

**СПОРАЗУМЕНИЕ
ПОД ФОРМАТА НА РАЗМЯНА НА ПИСМА**

между Европейската общност и Австралия съгласно член XXIV:6 и член XXVIII на Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. относно изменението на концесиите в схемите на Република Чехия, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Република Словакия в хода на присъединяването им към Европейския съюз

А. Писмо от Европейската общност

Брюксел, 07.02.2006 г.

Уважаеми господине,

След започването на преговорите между Европейските общности (ЕО) и Австралия съгласно член XXIV:6 и член XXVIII на Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. относно изменението на концесиите в схемите на Република Чехия, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Република Словакия в хода на присъединяването им към Европейския съюз, ЕО и Австралия се споразумяха за следното с оглед приключването на преговорите, открити след уведомяването от ЕО от 19 януари 2004 г. до СТО съгласно член XXIV:6 на ГАТТ от 1994 г.

ЕО е съгласна да включи в схемата си за митническата територия на ЕО 25 концесиите, които бяха включени в предишната ѝ схема.

ЕО е съгласна да включи в схемата си за ЕО 25 концесията, съдържаща се в приложението към настоящото споразумение.

Настоящото споразумение влиза в сила в деня, когато ЕО получи от Австралия надлежно изпратено писмо за споразумение след разглеждане от страните в съответствие със собствените им процедури. ЕО ще положи всички усилия да въведе необходимите мерки за прилагане преди 1 януари 2006 г. и в никакъв случай не по-късно от 1 юли 2006 г.

Моля приемете, господине, моите най-дълбоки почитания.

От името на Европейската общност

Greg Wooding

ПРИЛОЖЕНИЕ

- да се добавят 136 тона (трупно тегло) към отпуснатото количество за Австралия съгласно тарифната квота на ЕО за овнешко месо; “меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени” (тарифна позиция 0204)
- тарифна квота отпуснато количество за страна (Австралия) от 9 925 тона сурова захар от захарна тръстика предназначена за рафиниране (тарифна позиция номер 1701 11 10 0), в квота от 98 EUR за тон,
- да се добавят 4003 тона (*erga omnes*) към тарифна квота на ЕО за меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени; предни четвъртинки, разфасовани или неразфасовани; обезкостени” и “карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени. Внесеното месо ще се използва за преработка” (тарифни позиции номера 0202 20 30, 0202 30, 0206 29 91),
- да се добавят 150 тона (тегло на продукта) към отпуснатото количество за Австралия съгласно тарифната квота на ЕО за “висококачествени меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени, обезкостени или не; карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени” (тарифни позиции с номера *ex* 0201, *ex* 0202, *ex* 0206 10 95 и *ex* 0206 29 91),
- да се добавят 461 тона към отпуснатото за Австралия количество съгласно тарифната квота на ЕО за сирене Cheddar (тарифна позиция *ex* 0406 90 21),
- да се добавят 1360 тона (*erga omnes*) в тарифната квота на ЕО за масло (тарифна позиция 0405 10, 0405 90).

В квотите се прилагат ставките за ЕО 15.

Б. Писмо от Австралия

Брюксел, 07.02.2006 г.,

Уважаеми господине,

Във връзка с Вашето писмо, в което се казва:

“След започването на преговорите между Европейските общности (ЕО) и Австралия съгласно член XXIV:6 и член XXVIII на Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. относно изменението на концесиите в схемите на Република Чехия, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Република Словакия в хода на присъединяването им към Европейския съюз, ЕО и Австралия се споразумяха за следното с оглед приключването на преговорите, открити след уведомлението от ЕО от 19 януари 2004 г. до СТО съгласно член XXIV:6 на ГАТТ от 1994 г.

ЕО е съгласна да включи в схемата си за митническата територия на ЕО 25 концесиите, които бяха включени в предишната ѝ схема.

ЕО е съгласна да включи в схемата си за ЕО 25 концесията, съдържаща се в приложението към настоящото споразумение.

Настоящото споразумение влиза в сила в деня, когато ЕО получи от Австралия надлежно изпратено писмо за споразумение след разглеждане от страните в съответствие със собствените им процедури. ЕО ще положи всички усилия да въведе необходимите мерки за прилагане преди 1 януари 2006 г. и в никакъв случай не по-късно от 1 юли 2006 г.”

Имам честта да изразя съгласието на Моето правителство.

Моля приемерте, господине, моите най-дълбоки почитания.

За правителството на Австралия

